

# TAMEER-E-HAYAT

Fortnightly

(NADWATUL-ULAMA LUCKNOW-226007 (INDIA))

SARFARI

دارالعلوم ندوۃ العلماء (لکھنؤ)

برائے

ایک اہم اپیلے

دارالعلوم ندوۃ العلماء عالم اسلام کا مشہور دینی و علمی مرکز ہے جو ہشتہتر سال سے علم دین کی خدمت انجام دے رہا ہے، اور الحمد للہ اس کے فضلاء ہندوستان اور بیرون ملک میں علمی و دینی خدمات انجام دے رہے ہیں یہ حقیقت نہایت قابل توجہ ہے کہ مسلمانوں کی ہر طرح کی فلاح و بہبود اس کے اس دین سے وابستہ ہے جس کو لے کر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم دنیا میں تشریف لائے۔

مسلمان جو قدر اس حقیقت کی طرف توجہ کریں گے اور جس قدر دینی کاموں میں دلچسپی اور بندہ ہمتی سے حصہ لیں گے اسی قدر اللہ تعالیٰ کی طرف ان کی طبیعت و کامیابی کا فیصلہ ہوگا۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ "اِنَّ تَنْصُرُوا اللّٰهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُخْرِجْكُمْ مِنْ اَرْضِكُمْ" (اگر تم اللہ کی مدد کرو گے تو وہ تمہاری مدد کرے گا اور تمہارے قدم جاڑے گا)۔

ہندوستان کے موجودہ حالات میں ایسے دینی و علمی اداروں کا استحکام نہایت ضروری ہے، جو اسلام کی اشاعت و حفاظت اور مسلمانوں میں علم دین کی اشاعت کے لئے کوشش کر رہے ہیں۔ الحمد للہ کارکنان دارالعلوم ندوۃ العلماء بھی اسی جدوجہد میں مصروف ہیں۔ اللہ تعالیٰ انہیں اخلاص اور قبولیت سے نوازیں۔

اس وقت دارالعلوم میں ہندوستان کے دور دراز علاقوں کے علاوہ جنوبی افریقہ، شمالی افریقہ، مشرق وسطیٰ، نیپال وغیرہ کے طلباء بھی تعلیم پر توجہ دیا گیا ہے۔ ان کی مجموعی تعداد مع ابتدائی درجات (مکاتب شہزادہ) ۱۳۰۰ ہے اس سال نیز مستطیع طلبہ کو تقریباً دس لاکھ روپیہ کے وظائف دیئے گئے، حضرات مدرسین و اساتذہ کی مجموعی تعداد ۸۴ ہے۔

اس وقت ندوۃ العلماء کے سالانہ مناسبات مع تعمیرات تقریباً دس لاکھ روپے ہیں ادھر کئی سال سے جگہ کی قلت کی وجہ سے طلباء کیلئے مناسب اقامت گاہوں کی فوری ضرورت ہے۔ اللہ تعالیٰ کے بھروسے پر ایک جدید دارالاقامہ اور اس سے متعلق ضروری عمارتوں کی تعمیر کا کام شروع کر دیا گیا۔ دارالاقامہ کے ایک کمرے پر دس ہزار روپے صرف کا تخمینہ ہے۔ اجتماعی بڑے کام بغیر تعاون کے انجام نہیں پاتے۔ ہمارے مسلمان بھائیوں کو اس اہم کام میں فیاضی اور حوصلے سے توجہ کی ضرورت ہے۔ خصوصاً رمضان المبارک صبح روایات کے مطابق ہر عمل کا ثواب نشر گناہا ہے۔ علم دین اور طالبان علم دین پر جو مسلمانوں کی پاک کمانی خرچ ہوگی انشاء اللہ آخرت میں اجر عظیم اور دنیا میں خیر و برکت کی باعث ہوگی۔ ہم تمام مسلمانوں اور خصوصاً اہل استطاعت سے گزارش کرتے ہیں کہ حسب حیثیت فراخ دلی سے دارالعلوم کی مدد فرما کر عند اللہ ماجور ہوں۔

رمضان المبارک اور اس کے علاوہ مختلف اوقات میں بعض حضرات اساتذہ اور سفراء دارالعلوم کے سلسلہ میں مختلف علاقوں میں تشریف لے جاتے ہیں۔ مقامی طور پر اگر درد مند اہل خیر حضرات دلچسپی سے تعاون فرمائیں تو انشاء اللہ دارالعلوم کی اعانت کا بڑا کام ہو سکتا ہے۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو اپنے دین کی حمایت و نصرت کی دولت سے نوازے۔ آمین

(مولانا) ابوالحسن علی ندوی

(ناظم ندوۃ العلماء لکھنؤ)

(مستند تعلیمات دارالعلوم ندوۃ العلماء)

سید مصباح الدین نقوی

(مولانا) محمد معین اللہ ندوی

(نائب ناظم ندوۃ العلماء)

(مستند مالیات ندوۃ العلماء)

# تعمیر حیات

میں در روزہ

## ہلالِ عید

عزّہ شوال! اے نورِ نگاہِ روزہ دار  
تیری پیشانی پہ تحریرِ پیامِ عید ہے  
سرگزشتِ ملتِ بیضا کا تو آئینہ ہے  
جس علم کے سائے میں تیغِ آزماہوتے تھے ہم  
تیری قسمت میں ہم آغوشی اسی رایت کی ہے  
آشنا پرور ہے قومِ اپنی، وفا آئیں ترا

آہ! کہ تھے تیرے لئے مسلم سراپا انتظار  
شام تیری کیا ہے صبحِ عیش کی تمہید ہے  
اے مہ نو! ہم کو تجھ سے الفتِ دیرینہ ہے  
دشمنوں کے خون سے رنگیں قباہوتے تھے ہم  
حسن روز افزوں سے تیرے آبر و ملت کی ہے  
ہے محبتِ خیزہ پیرا، بن سیمیں ترا

اوج گدوں سے ذرا دنیا کی بستی دیکھ لے

اپنی رفعت سے ہمارے گھر کی بستی دیکھ لے

رہرو درمانہ کی منزل سے بیزاری بھی دیکھ

قافلے دیکھ، اور ان کی برق رفتاری بھی دیکھ

اے تہی ساغر! ہماری آج ناداری بھی دیکھ

دیکھ کر تجھ کو افق پر ہم لٹاتے تھے گمراہ

اپنی آزادی بھی دیکھ، ان کی گرفتاری بھی دیکھ

فرقہ آرائی کی آرائی میں ہیں مسلم اسیر

جگدے میں برہمن کی پختہ زناری بھی دیکھ

دیکھ مسجد میں شکستِ رشتہ تیسرے شیخ!

اور اپنے مسلموں کی مسلم آزاری بھی دیکھ

کافروں کی مسلم آئینی کا بھی نظارہ کر

اس حریف بے زباں کی گرم گفتاری بھی دیکھ

جس کو ہم نے آشنا لطف تکلم سے کیا

اور ابراہیم میں ذرا ماتم کی تیرا بھی دیکھ

ساز عشت کی ضد مغرب کے یوانوں میں سن

سادگی مسلم کی دیکھ، اور لوں کی عیاری بھی دیکھ

چمک کر دی ترک ناداں نے خلافت کی قبلا

صورتِ آئینہ سب کچھ دیکھ، اور خاموش رہ

(اقبال)

شورشِ امروزیں جو سرورِ دوش رہ























Maulana Syed Abul Hasan Nadvi is a well-known Islamic Scholar from India. He is author of about 50 books in Arabic and Urdu on subjects related to Islamic faith, literature and history and on problems confronting the Muslims in the present era. A number of his books have been translated into English, French, Russian, Turkish and a few other languages. The Maulana is the Head of the Darul Ulum Nadwatul Ulama, a well-known Islamic Institute, at Lucknow, India.

# An Interview with Maulana Nadvi

real form of Islam which was brought by various prophets and towards which Prophet Muhammad (peace be upon him) finally invited the entire mankind. It is this religion of Islam which should pervade the lives of Muslims here.

The newly developing Islamic society in this continent, thus, has a great responsibility on its shoulders to practise and propagate this religion. I pray that Allah may help the Muslims here to fulfill this responsibility.

Question: You have met so many Islamic workers here. Do you have some advice for them? How should they proceed with Islamic work here?

Answer: The foremost thing is that those who are engaged in Islamic work should first give emphasis on their own training. They should try to acquire healthy Islamic atmosphere and company of the people who live Islam in their daily lives. Islam cannot be learnt by books alone, but it has to be lived under the life example of those who have acquired its true spirit.

Question: You might have observed that many persons are embracing Islam from among the indigenous people in North America. Could you kindly throw some light on their education and training?

Answer: The reply which I gave you for the previous question also applies to this question. You have to practise and portray an Islamic way of life and that relationship with them (new Muslims) should be such as to capture their esteem and confidence. They should see Islam in its true form and feel its softness and warmth, which is the sign of a living organism.

Question: I would now like to ask a few questions about the Rabita since you are one of the founding members of the Rabita. Many people are keen to know about it in some detail. Could you kindly tell us its aims and objectives and what was expected of it at the time of its formation?

Answer: I have the honor of being its member from the very day it was formed. The Rabitatul Alamil Islami came into being in Mecca soon after the Haj (Dhul Hijja 1362-May 1962) while I was there. I was participating in the Committee meeting of Medina University, which had recently been established. It was at that time that the idea to establish the Rabita was conceived and invitations to prominent personalities were issued before Haj, for this purpose.

member right from that day. My opinion this is the largest organization in the Islamic World which enjoys the membership of almost all the Muslim countries. There is no Muslim country which is not represented by a reputed scholar in this organization. In fact, there are more than one member from some of the countries. This is the largest united platform where representatives from the Islamic world express their views.

Today, Alhamdo Lillah, this has emerged into a well-established and a big organization which is taking keen interest in the problems of Muslims all over the world. It takes urgent notice of all their problems of religious, cultural and social nature and tries to render whatever help it can. It has given special attention to the continent of Africa which is of great importance and which, in fact, continued to be neglected for a long period of time. Rabita has rendered some very useful services to Muslims in African countries by providing proper lead and guidance to them and through the establishment of religious institutions there and distribution of useful literature. It has also helped them in conering certain problems which arise from time to time, such as in particular, the Qadiani movement, in this regard the Rabita has published useful literature and many delegations have also been sent there.

Three years ago, probably in 1973, Rabita sent delegations to almost all countries. Hardly any important country was left out. I also had the honor of heading one of these delegations which visited Afghanistan, Iran and Arab countries like Lebanon, Jordan, Iraq and Syria. If you read my travelogue "Daryae-Kabul se Darya-e-Yarmouk tak" (From the River Kabul to River Yarmouk) (in Urdu) or in Arabic "Min Nahre Kabul ela Nahre Yarmouk." You will come to know the useful work which the Rabita delegations have been doing and the work that the Rabita as a whole is doing. The delegation got itself acquainted with the organization, institutions and movements and gave its factual report to the Rabita. This proved very helpful to find out which of them were in need of assistance from the Rabita. I am sure some positive steps have

been taken in this direction. Besides this the gathering of well known ulama and leading Muslim personalities from all over the world every year in Mecca, which is the heart of the world of Islam, discussing problems facing the Islamic world, countering various anti-Islamic forces that keep on coming up from time to time and guiding the Muslims through useful resolutions and advices is a work of no less significance.

I am of the opinion that Rabita is a unique organization of its nature and that it should not only continue to work but that it should be further strengthened and strongly supported.

Question: Invariably it is charged by its opponents that Saudi Arabia is using the Rabita as a tool for her own purposes. How far is it correct?

Answer: In fact right from the very beginning efforts were made not to let the Rabita become an official organ. It could have been very easily made an officially controlled organization. But efforts were made to keep it absolutely independent in its policies and action. It was felt that it will not be feasible to run the organization through contributions as such attempts in the past have already failed. It is not my intention to criticise anyone but the example of the United Nations could be quoted in this respect. Many countries have failed to honor their financial commitments toward the United Nations. The Rabita would have encountered similar difficulties or probably would have to face worse than that. Maybe we would have to close the organization within a couple of years. In this regard the Government of Saudi Arabia deserves not only our thanks but that of Muslims from all over the world for giving financial assistance for running this organization and certainly cannot be subjected to any kind of criticism. I remember that whenever we took the resolutions adopted by the Rabita to the late King Faisal, he always reminded us that Rabita was fully independent and had a right to adopt any resolution it wanted to and that he himself had no right to interfere in its working. Sometimes, he used to give us his advice and guide us and we used to benefit from his guidance and advice. But he always gave us the impression that Rabita is

absolutely independent and enjoys full freedom. It was not required to present the resolutions adopted by it for approval. However, like a Muslim leader and well wisher of Islam he always used to exchange views and present his point of view before us. But he never tried to interfere with our work or imposed his opinions on us. The late King always had this attitude and the present king also continues to have the same attitude. Rabita is an independent organization which is, to a great extent, supported financially by the Government of Saudi Arabia so that it (Rabita) does not remain dependent on petty contributions. But the Saudi Arabian Government has not done this to use the organization for her own purposes. On the other hand, she had a noble motive behind it which is that the organization could remain free from financial worries and that the mission it has before it may not suffer for want of funds.

Question: You have visited and seen the Rabita office working here. What is your opinion about it and what is your advice to it? What kind of role it can play here?

Answer: I knew that the Rabita had been granted some kind of a consultative status in the United Nations and that it had established an office here in New York. But frankly speaking, I had no idea that its offices had been so well-organized and with several departments which are functioning so methodically and efficiently right in the midst of the United Nations. I had the opportunity to visit the office yesterday and see for myself the work that is being done here. I was extremely pleased to see their activities and have absolutely no hesitation in accepting the fact that the work that is being done here, right in the United Nations, is not an ordinary job or accomplishment. It is gratifying that the Rabita has been given this status and recognition to establish its office here. The existence of this office right in New York at the headquarters of the United Nations, with arrangements for prayers and interest in the welfare of Muslims, provides an excellent opportunity to convey the voice of Muslims to the United Nations and to the representatives of various countries. Rabita is probably the first Islamic organization which has had this recognition and opportunity. I am sure that this is good not only for Rabita but is extremely useful for all the Muslims. *The New York Crescent*

## MAULANA NADWI ADVISES ON THE PRE-REQUISITS OF LIVING IN THE WEST

Maulana Abul Hasam Ali Nadwi urged Muslims to think twice about living in the Western World, if they have not assured themselves that their coming generations will maintain and uphold the Islamic heritage, and will not get dissolved in the declining civilization of the West.

Maulana was speaking here in Chicago on June 18 to a gathering of about 1000 Muslims. Chicago was the last stop of his North American tour, and he treated the Muslims here with his impressions of the tour and what he saw in America. He said he could talk about the technological advancements of this country, the buildings, the decorations, the glitterings and the human conquest of the materials, but would rather talk about the human insensitivity that he saw, and the decline in morals and civilization that he witnessed. In an eloquent Urdu language he asked where in the West are those who feel in their hearts the miseries and sufferings of others; where are those who can feel the satisfaction and joy by sharing their food with the hungry; where are those who can taste victory in defeat and where are those who adopt, as their destiny,

the liberation of the total humanity, and not just self, from the miseries, oppression, hunger and ignorance. He characterized the West as the human jungle where it is hard to find a human being.

He observed that it was very unfortunate that Christianity had to be the religion of the West, which places the heavy burden of sinfulness by birth on man's shoulders, and thus inhibits the development of human faculties and progress. Impatient as they were to discover new horizons of knowledge and progress, the people shun religion, and made great technological advances. But as a result, they lost moral codes and ethics for guidance. They conquered the materials, and even gave life to them, but invariably became slaves to their own creations, the machines. All the energies were spent on material development and very little on humanitarian progress. If he found humans here, Maulana said, he found them amongst the Muslim communities.

# LOVE ALLAH MORE THAN YOUR ORGANIZATION

## MOULANA NADWI'S ADVICE

Moulana Abul Hasan Ali Nadwi spoke to our correspondent in New York. He said that unless a person has love of their aim, they will experience disintegration and conflict. Whenever there is a purpose the individuals and groups work together to achieve it. At present the Moulana said he does not find any love in the Muslim individuals and organizations with their aim i.e. love for Allah and progress of the Muslim nation. No doubt the Muslim organizations have love for their organization but not for Allah. In such cases the organization comes first and work for Allah becomes secondary. Moulana further said that at present, in the whole muslim world there is no strong leadership. Unless the Muslims have strong and effective leadership, they can not get together and they will be victims of conspiracies of different powers, who are trying to keep the Muslims disintegrated.

Moulana said that in India, Rabita can not do any thing to unite the Muslims or Muslim organizations as Rabita did in other places. He said in India the situation is quite different

### Maulana Abul Hassan Ali Nadvi Visits North America

#### M.S.A. Chapters Host Lecture Programs

In his recent visit to the United States at the invitation of the M.S.A. of U.S. and Canada, Maulana Abul Hasan Ali Nadvi addressed a number of Muslim gatherings in several cities of the two countries. His very name and reputation as an Islamic scholar precluded any need to urge Muslims to benefit by his presence in this part of the world. All those who value scholarship and knew where he was speaking found their way into his presence, to listen to him and to cherish the memory of having done so.

After his address at the 15th Annual Convention of the M.S.A., the learned Maulana visited New York where both he and Br. Khurshid Ahmad addressed a handsome gathering of Muslims at the Teachers' College, Columbia University in New York City. The Maulana's next stop was at Cambridge, Mass. where he met many students and spoke to them on the need of strengthening the Islamic movement in the country. He then visited Montreal and Toronto in Canada addressing increasingly larger gatherings. All these meetings were organized under the auspices of the M.S.A. Moving on to the West Coast, the Maulana addressed about 400 Muslims in Los Angeles on June 12 at a meeting organized by M.S.A. In his address he said that the United States is, at the same time both a fortunate and an unfortunate country. It is fortunate for it is blessed by Allah with abundant material resources and technological progress which has made it one of the most advanced countries in the world. It is unfortunate because the present state of religion in the country does not offer high moral and spiritual values to its devotees. He recalled that other western countries began their course of progress only after they had ignored or repudiated traditional Christianity. By contrast, Muslim countries reached the crest of their success when they adhered strictly to Islam and declined when they ceased to do so. If the people of North America were to adopt Islam as their religion, the world could be transformed into a better place to live in.

In a separate address to Muslim women, the Maulana advised them to see that their children came to love Islam and its Prophet

from most of the places. He pointed out that any effort from a foreign body will complicate the situation.

While speaking about Rabita, he further said that Rabita concentrates mainly on religious and social matters but whenever it becomes necessary Rabita plays an important role in political affairs too. The reason is in Islam religion and politics are not considered two separate things.

While expressing his impressions of his visit to United States, Moulana said that he is very much impressed by the work being done by the Muslim individuals and organizations for the cause of Allah. It is surprising that in a materialistic country the Muslims are very much interested in Islamic work.

Lastly, Moulana said that the Muslims should take care of their children and they must train them in the Islamic way. If they can not do it, specially the immigrant muslims then there is no use in staying in the United States. Because your money or your education in the United States will not be of any help to you in the hereafter.

(pbuh) to such a degree that when they grew up they would prefer leading a true Islamic life even if it meant hardship rather than an easy but un-Islamic life.

On June 13, he addressed Muslim women in Newark, California and in the evening of the same day he gave a lecture at the San Francisco Islamic Center.

Retracing his steps, Maulana Abul Hasan Ali Nadvi visited Chicago where he addressed an Arab group, an Urdu-speaking group and a group of sisters in the city. He concluded the formal part of his visit to the States when he returned to New York City.

## مولانا سید ابوالحسن علی ندوی کے دورہ امریکہ کی چند جھلکیاں

### Nadvi's advice to US Muslims

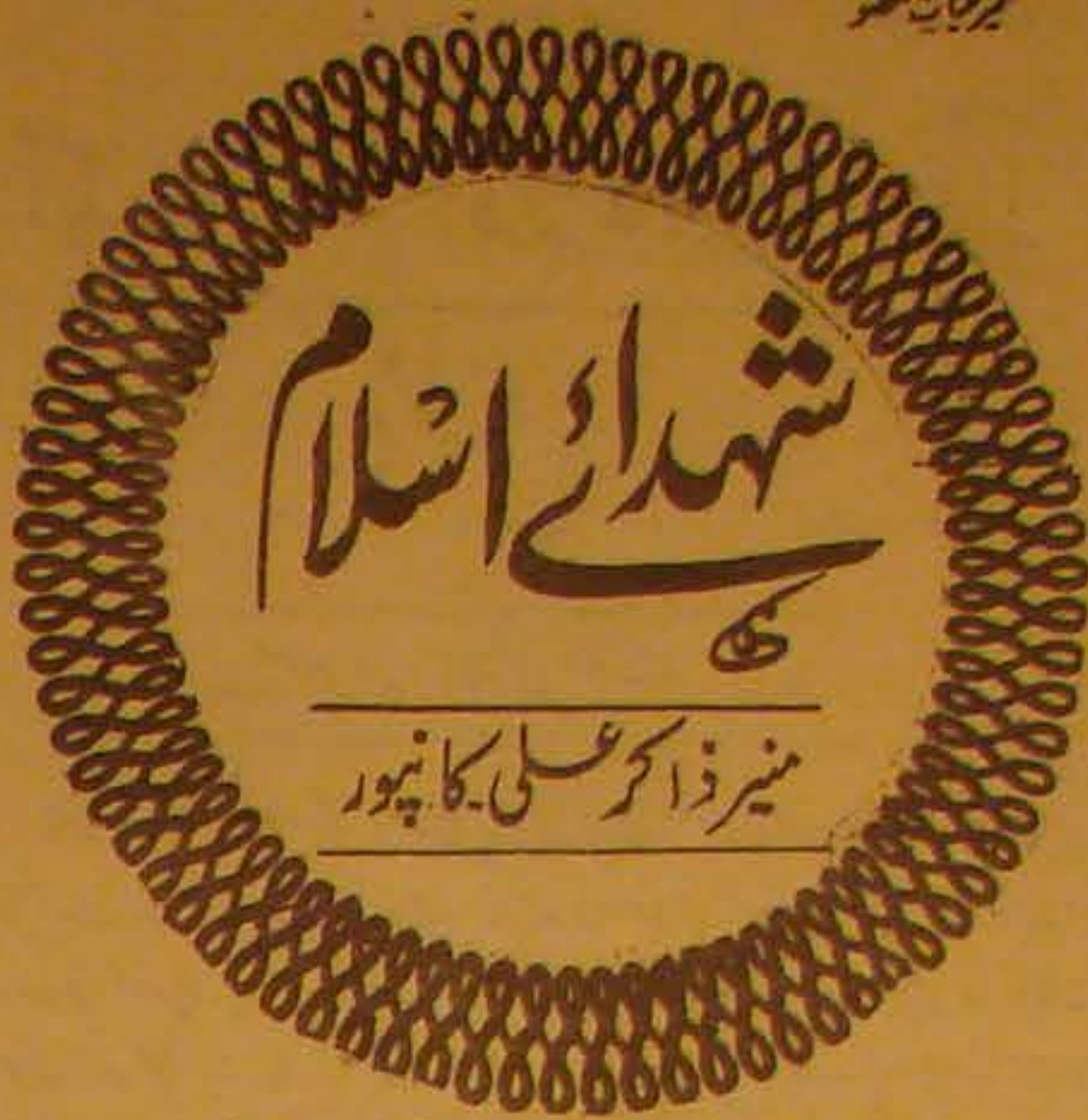
Maulana Syed Abul Hasan Ali Nadwi, renowned Islamic scholar has called upon Muslims living in the American continent to try to imbibe the true spirit of Islam, shun their differences, close their ranks and present a true model of their faith and culture so that the people in the continent may be able to appreciate the blessings of Islam for mankind. Maulana Nadvi who was on a visit to the US made these observations while visiting the New York office of the Muslim World League. Maulana Nadvi also participated in the fifteenth Annual Convention of the Muslim Student Association of US and Canada and said he was greatly impressed by the degree of strong attachment to Islam shown by a much larger body of people. Yet, he said, this is no occasion for being complacent. Those who are engaged in Islamic work should also concentrate on their own training and self-preparation. It is through knowledge and experience that they can fulfill their obligations to their own selves as well as to the society at large.

Maulana Nadwi underwent an eye surgery in Philadelphia early this month and was reported to be satisfactory.









اسلام کے تہذیب و تمدن میں شہداء کا مقام  
 جگہ سے ستاروں کی طرح ہے۔ علوم و فنون اسلام  
 سے ایک بیکہیں اسلام پر روش پڑی، ان کے ایک  
 وصال ہونے سے اپنی جائیں بجاورد کے اسلامی  
 حفاظت کی اور یہ سلسلہ قیامت تک جاری رہے گا  
 اسلام کی تعلیمات سادات، افاضات، امن و آسختی  
 پر ہیں۔ جب کسی مخالف طاقتوں سے ان مولوں  
 کو سہارا کرنے کی کوشش کی، انسانیت کو نشان  
 چہر چھانے کی ہم اٹھائی مجاہدین اسلام نے اپنی  
 جائیں قربان کر کے تحفظ کیا۔ اسلام نے ایسے لوگوں  
 کو شہداء کا لقب عطا فرمایا ہے یعنی وہ لوگ جنہوں  
 اپنی جان دے کر اسلام کی شہادت دی۔ انہ  
 تعالیٰ نے قرآن پاک میں فرمایا ہے، "شہداء زکوٰۃ  
 ہیں ان کو مژدہ مت کہو۔" سچ ہے اپنے  
 ایثار و قربانی سے خدمت باطن میں وہ زکوٰۃ  
 ہیں بلکہ تاریخ اسلام میں زکوٰۃ جاوید ہیں ایسے  
 لوگ اہل اسلام کے لئے قابل فخر و مداح ہیں۔  
 جنگ بدر میں شہید ہونے والے سے اولی  
 اور اہل شہیدیت۔ ان شہداء کی جان ان کا تہذیب  
 عالی ہے، ان شہداء نے اپنی جائیں قربان کر کے  
 اسلام کی شمع کو روشن رکھا۔ ۳۱۳ مجاہدین جو  
 بے سروسامانی کی حالت میں تھے اس زمانہ کے  
 سے پوری طرح ہمیں نہ تھے ایک اور تہذیب کی  
 باقاعدہ کسٹومز کے مقابلے میں ہندسہ ہو گئے۔  
 ان کا بچاؤ یعنی اور انہ تعالیٰ کی نصرت و توفیق  
 تھی کہ ایسے جیسا جاننا عرب کے مجاہدوں پر  
 فتح حاصل ہوئی۔ ... مسلولہ و سلام مجاہدین و  
 شہداء پر۔  
 جنگ اعرین آقا و مرزا حضرت محمد  
 علی شہید و سلم کے چچا امیر غزوة کی درناک  
 شہادت ہوئی۔ آپ کے والد امیر مسلم بن عبد  
 بن عباس نے قہر میں مسلولوں کی حمایت کو کافی  
 تقویت حاصل ہوئی تھی۔ آپ نے مجاہدوں اور  
 سروسامان تھے۔ آپ کی دشمنی میں عرب، ہندو

کے نظام سے شہید کیا۔ ہندو نے آپ کا کلیوں کا لگا کر  
 چھایا اور اس طرح اسلام دشمنی پر اپنا دل بھرا  
 کیا تھا۔ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ کو  
 سید الشہداء کا لقب عطا فرمایا۔  
 فتح مکہ کے بعد جب آنحضرت کو مدینہ داخل  
 ہونے تو اہل مکہ کو خطاب کرنے کے لئے  
 ایک جلسہ کیا۔ کفار کو تہذیب سے تھے اور بے  
 ہوش تھے کہ آج محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہماری  
 اسلام دشمنی اور ظلم و ستم پر برسر لیں گے۔ اور  
 تعلق عام کا ملک دیں گے لیکن آپ کی ذات  
 روح لعلائیں نے ایک ایک دشمن اسلام کو ممان  
 کر دیا۔ ان کو بھی ممان کر دیا جنہوں نے آپ  
 کو تکلیف اور ایذا میں پہنچائی تھیں۔  
 اوسٹیان کو بھی ممان کر دیا اور اعلان فرمایا  
 کہ جو لوگ اس کے گھر میں پناہ لیں گے ان کو  
 بھی پناہ ہے۔ امیر غزوة سید الشہداء کے قابل  
 دشمنی میں عرب کو بھی ممانی دی اور ہندو کو بھی  
 ممان کر دیا۔ حالانکہ ان کو دیکھ کر آپ کو ہندو  
 ہوا اور ان کی طرف سے خود پھیر لیا تھا۔  
 مسلولہ و سلام روح اللہ لہن کی ذات کو ای پر۔  
 دوسری دردناک شہادت حضرت  
 عثمان غنی رضی اللہ عنہم کی ہے۔ آپ کے علم و دین  
 اور سخاوت کے اوصاف سے دفتر ہر پڑا ہے  
 جب سلمان بصرہ کے لئے کہ منطلق سے مدینہ گئے  
 تو ہمارے کو پانی کی سخت قلت و پریشانی  
 تھی۔ بہر دیوں کے پاس ایک گناہ تھا۔ آپ  
 نے خود بھی قیمت ادا کر کے کوڑا خرید لیا اور  
 مسلولوں کے لئے وقف کر دیا۔ اپنی دولت سے علم  
 سواج کی برابر خدمت کرتے رہتے تھے حضور نبی  
 کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ کو فتح کا خطاب  
 عطا فرمایا تھا۔ آپ کا مرتبہ اکابر صحابہ میں  
 بہت بلند ہے۔ آنحضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم  
 نے حضرت عثمان کی اہمیت میں فرمایا کہ وہ  
 میرے ساتھ جنت میں جائیں گے۔  
 حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہم نے مدینہ و مدینہ کی  
 شہادت کے بعد آپ کو امتداد شہادت عطا فرمایا۔

۱۶  
 ہوا۔ آپ کے دور خلافت میں جو مصدقین نے  
 اٹھایا اور انتظام خلافت میں عملی ہونے لگے۔  
 نرم مزاج اور عفو و درگزر مرثت ہونے کے پیش  
 آپ نے شہداء کو ان کی برکت گرفت زکی  
 ذہیل کے باعث باغیوں کا ایک گروہ آپ کے  
 در پے آزار ہو گیا۔ باغیوں نے معاملہ طارت  
 خلافت کا صحافہ کر لیا اور سامان رسد کا  
 جانا بند کر دیا۔ حتیٰ کہ جو کونوں آپ نے خرید کر  
 مسلولوں کے لئے وقف کر دیا تھا اس کا پانی  
 بھی آپ کے اور آپ کے اہل و عیال کے لئے  
 بند کر دیا۔ اس پر آپ نے فرمایا، "اے لوگو! میں  
 میں کوئی کہ میں نے اپنے پیسے سے خریدنا تھا  
 اس کا پانی بھی میرے لئے بند ہے تم لوگ  
 ظلم سے باز آ جاؤ۔ لیکن باغیوں نے ایک  
 نہ سنی اور ظلم و تشدد میں اضافہ کر دیا حضرت  
 علی کریم اللہ علیہ وسلم نے حضرت عثمان کی حفاظت  
 پر اپنے عاجز و درگاہان حضرت حسن و حسین رضی اللہ  
 عنہما کو مامور فرمایا۔ دونوں بھائی مدینہ چلا گئے  
 پر نگرانی کرتے اور باغیوں کو اندر جانے سے روکتے  
 یہ معاملہ ۳۰ ہجری تک جاری رہا۔ البتہ  
 عثمان غنی رضی اللہ عنہم نے پالی کی آمد سے خود رہے۔  
 آخر باغی عمارت کے قیام کی دیوار باندھ کر اندر  
 داخل ہوئے اس وقت حضرت عثمان رضی اللہ عنہ  
 پاک کی تلوار سے زہر پئے تھے اور روزہ دار  
 تھے۔ باغیوں نے آپ پر جب پہلا وار کیا تو  
 آپ کی بوی نالو نے آپ کو بھانے کی کوشش  
 کی تو آپ کے ہاتھ کی انگلیاں لپک کر گریں دوسرا  
 وار حضرت عثمان پر ہوا قرآن شریف پر آپ کا  
 خون گرا۔ آپ نے اٹ کر فرمایا، "خالوں سے  
 آپ کو شہید کر دیا۔  
 اطلاع طارت میں تین سو سالہ سپاہی تھے  
 جو غزوة - المسلمین کے حکم کے منتظر تھے وہ درجہ اسات  
 کستھے کہ ہم کو اجازت دینے ہم ان باغیوں کی  
 کر لیں کہ وہیں آپ نے یہ گوارہ نہ کیا کہ انکی  
 خاطر مسلمانان کائنات خون ہو۔ ۳۰ دن تک  
 خود ہر طرح کے حساب و حیلے سے بھانک کر  
 اپنی جان دیدی۔ باغیوں کی سرکوبی کی پوری  
 مقصد رکھے ہوئے ۳۰ دن تک دماغ پانی  
 بند رہنے کے باوجود جنگ و جدال و نیز خونریزی  
 سے اجزا نہ کیا اور سپہری کی حالت میں شہید ہو گئے  
 بعد رحمتی کا بے مثال نود پیش کیا۔  
 حضرت کم اللہ وجہہ کا دور خلافت شہداء  
 سے پر آشوب اور جنگاں ہند رہا۔ حضرت عثمان  
 غنی رضی اللہ عنہم کی گرفتاری اور سزا دے  
 جانے کا مطالبہ آپ سے کیا گیا لیکن آپ ان  
 باغیوں کے جنگ میں ایسے ہی ہو گئے تھے کہ  
 سزا دینے کی صورت میں وہ خود جسبت میں ہو گئے  
 آپ کو جنگ میں دیکھ کر باغیوں نے اپنی حضرت  
 ماضی مدینہ رضی اللہ عنہما و اکابر صحابہ جنگ میں

۱۷  
 میرزا محمد علی کو کم اللہ وجہہ کے خلاف صف آرا  
 ہوئے۔ جلیل القدر صحابیوں کی ایک کثیر تعداد  
 جنگ میں کام آئی۔ جنگ عینین حضرت امیر  
 سادہ رضی اللہ عنہ ہوئے۔ مخالفین اور دشمنوں اور  
 سے ننگ آگ آپ نے اپنا دارا خلافت کو ذمہ  
 منتقل کر دیا تھا۔ ان جنگوں سے مدینہ طیبہ  
 اور مدینہ کے عوام میں بھی خوف و ہراس طاری  
 تھا۔ پرسکون ماحول ختم ہو گیا تھا۔  
 مگر حضرت امیر آدمیوں نے خفیہ سازش  
 کی کہ تین آدمیوں، حضرت علی کریم اللہ وجہہ  
 حضرت سادہ رضی اللہ عنہم اور عربوں اعلیٰ کو قتل کر دیا  
 جائے تو فضا پرسکون ہو جائے گی۔ ان تینوں  
 نے ایک دن اور ایک ہی وقت پر حملہ کرنے کی  
 اسکیم طے کی۔ عبدالرحمن ابن ابی بکر کو قتل کر دیا  
 جا کر سو گیا۔ حضرت علی کریم اللہ وجہہ نماز کو سک  
 لئے جب مسجد میں آئے تو ان کو قتل کر دیا گیا۔ اس  
 نے زہر کا بھجا ہوا جو حضرت علی کے سینہ میں  
 پیوست کر دیا۔ زخم اتنا گہرا اور شدید تھا کہ  
 آپ جا بجا نہ ہو سکے۔ ۴۱ رمضان المبارک ۳۵ ہجری  
 کو شہید ہو گئے۔  
 تیسرا دردناک شہادت حضرت حسین  
 دنا کے ساتھیوں کی ہے حضرت حسین رضی اللہ عنہم  
 غایت درجہ محبت فرماتے تھے۔ ہمارے کام اور  
 غلام اور مشرین بھی آپ کے ساتھ محبت و کام  
 کا برتاؤ کرتے تھے۔ جب ملک ایران کی فوجیں  
 زہر ہوئی تو شامی خاندان کے ازاد گرفتار کر کے  
 مدینہ طیبہ لائے گئے اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہم  
 سامنے پیش کئے گئے۔ ان میں ایک خیرادی و سوسہ  
 شہزاد تھی۔ حضرت لادن کے ماجرا سے بھی  
 خواہشمند تھے کہ وہ خیرادی ان کی زوجیت میں  
 دے دی جائے لیکن آپ نے حضرت حسین رضی اللہ عنہم  
 دی۔ امام زین العابدین رضی اللہ عنہم نے ان کی پہلی  
 سے پیدا ہوئے تھے۔  
 لیکن سر زمین کا خیال ہے کہ آپ نے  
 عمر الخوادم سترہ گوارا کہ سورضین کی تحقیق میں  
 ۹ مجرم کو کر بلا کے میدان میں ہو گئے۔ بعد  
 کی فوجوں نے آپ کے قاتل کے گرد گھیر ڈالا  
 آپ نے تین خیراط اس کے سامنے رکھیں۔ اور ان  
 یہ کہنے واپس جانے دو۔ دوسرے یہ کہنے  
 بڑے کے پاس مسجد و ناک میں اس سے گفتگو کر لیں  
 تیسرے یہ کہنے سرحدی علاقہ پر جانے  
 دو تاکہ میں جہاد کروں۔ لیکن بڑے کے پاس  
 نے ایک بات زبانی اور بڑے کی موت پر مجھ  
 کیا جو آپ کو منظر دیتی۔ آخر کار جنگ کرنے پر  
 مجبور ہونا پڑا جو آپ نہیں چاہتے تھے۔ آپ  
 اور آپ کے خاندان کے زوجہ اولیٰ و سابقین نے  
 ایک ہی فوج کے مقابلے میں مراد دار لڑتے ہوئے  
 درجہ شہادت دی اور امام شہادت عطا فرمایا۔

(تیسرے کے لئے کتاب کے دو نسخے آنا ضروری ہیں)  
**مطالعہ کی ضرورت**  
 از: شمس تبریز خاں

**حیات خلیل:** از مولانا محمد ثانی حسینی ندوی۔ مظاہری صفحات ۶۱۲۔ قیمت ۲۰ روپے  
 پتہ: مکتبہ اسلام گٹ، روڈ، لکھنؤ  
 محدث جلیل حضرت مولانا خلیل احمد صاحب بہار خیر آبادی شہرہ آفاق کتابت بذل الجہود شہرت  
 الی دار "اور براہین قاطعہ" وغیرہ کے سبب کسی غارت کے قیام نہیں۔ آپ کی ذات میں علم و فضل، فقہ و حدیث  
 اور لغت و احسان کا ایسا اجتماع تھا جو بہت کم دیکھنے میں آتا ہے۔ آپ عالم ربانی حضرت مولانا احمد صاحب  
 گنگوہی، مولانا مظہر بنائے توتوی اور مولانا امجد علی صاحب نانوتوی کے شاگرد رشید تھے اور حضرت گنگوہی کے حلیہ خاص  
 اور آپ کے علاوہ و خلفا میں حضرت مولانا امجد علی صاحب نانوتوی، مولانا محمد علی صاحب نانوتوی اور مولانا  
 الہی مرطی، حضرت مولانا انبیا ساکنانہ لکھنؤ، اور شیخ الحدیث حضرت مولانا امجد علی صاحب نانوتوی جیسے بانی علم  
 آپ کی سوانح حیات، مولانا عاشق الہی مرطی نے لکھی ہے۔ مولانا خلیل کے نام سے بڑی عقیدت کے ساتھ  
 لکھی تھی مگر اس کی زبان پرانی ہے۔ مولانا صاحب نے حضرت شیخ الحدیث بہار خیر آبادی اور وہابیات کی  
 روشنی میں مولانا محمد ثانی صاحب نے حضرت مرحوم کی سوانح از سر نو لکھی اور موقوفہ کا حق ادا کر دیا اور  
 کتاب میں بہت سی سلومات کا اضافہ کیا جو انہیں حضرت شیخ الحدیث نے ملائے ہیں۔ جلد اول حالات اور  
 جلوتی تھیں لکھی و کمالات کے ذکر پر مشتمل ہے۔  
 مولانا محمد ثانی صاحب کو بزرگوں کے تذکرہ اور ان کے سلسلوں سے خاصی واقفیت ہے  
 اس لئے اس کتاب میں بھی انہوں نے اپنی تحقیق کا بہرہ نونہ پیش کیا ہے اور اس وقت کے ماموں، انہماض  
 خاندان اور کتابت فکر کا بھی جائزہ لیا ہے، جس سے قاری کے سامنے اس عہد کی تصویر آجاتی ہے۔ حالات  
 کے حصے میں ایک ایک چیز کا ماحول لیا گیا ہے اور کوئی بات نیز حوالے کے نہیں لکھی گئی ہے اس طرح تحقیق کے  
 بیہد مہیا۔ برہمی پوری آتی ہے۔

کتاب کا خاص حصہ، حصہ دوم ہے جس میں حضرت مولانا کے اوصاف و کمالات، امتیازات و خصوصیات  
 سب سے تہذیب کے سوز و آفات پر روشنی ڈالی گئی، انکار و خیالات کے  
 عنوان سے حضرت مولانا کے اقدار و اسالیب لغزات اور ضروری خصوصیات  
 پر آرا و کتب کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ پھر حضرت مولانا کے سب  
 میں ہر مشائخ و علماء، حضرت حاجی امجد علی صاحب نانوتوی، حضرت گنگوہی،  
 حضرت شیخ الحدیث حضرت تھانوی، حضرت مدنی اور مولانا امجد علی صاحب  
 (صاحب زہرا لفظی) کی رائیں اور بیانات کی گئی ہیں اور آخری دو ابواب میں  
 تفصیلاً اور خلصاً کا تفاوت لیا گیا ہے، خاص طور پر بذل الجہود پر  
 تفصیل نظر ڈالی گئی ہے، شروع میں حضرت مولانا علی میاں صاحب نانوتوی کے  
 قلم فیض رقم سے ایک فاضلانہ مقدمہ ہے اور آخر کتاب میں الہی کے علاوہ  
 شمار سے حضرت شیخ الحدیث بہار خیر آبادی صاحب سارک سوال، مسکن الختام  
 کی حیثیت رکھتے ہیں حضرت بہار خیر آبادی صاحب سارک سوال، مسکن الختام  
 کتاب میں نکل چکی ہیں، اس کتاب میں بھی ان کا نام لکھتے نگار اور بار بار  
 پیارے، سورج سورج سے مناسب اشعار مزہ دے جاتے ہیں اور سارک سوال  
 ساتھ گفتگو کا لام نہیں چھوڑتا ہے، کتاب میں ذوق کے لئے الہی  
 دلچسپ ہے کہ ہر فرقہ کو کہہ نہیں جاتا، اس سے اردو کے دینی ادب میں  
 ایک نئے اور مفید اضافہ ہوا ہے جس کے لئے مصنف شمس تبریز خاں ہیں۔  
 از: مولانا محمد وسف صاحب لوکن۔ صفحات ۵۸۱  
 پتہ: حافظ آباد، ضلع لہیا پور، مسلولہ، در اس  
 مولانا محمد وسف کو کن صاحب (مکتبہ علی کاوش) میں نظر آکر ان  
 کہنے کو کہا جاتا ہے، جنوں ہند کے ممتاز فضلا ہیں، اور سترہ گوارا  
 کتابوں کے مصنف مولانا ہیں جن میں امام ابن تیمیہ زادہ، مولانا

۱۴  
 باقر آگاہ کی سوانح حیات بہت اہم ہیں، ان کے علاوہ اردو عربی اور انگریزی میں بھی آپ کی متعدد  
 کتابیں ہیں، پیش نظر مولانا صاحب نے کتاب انہوں نے انگریزی میں مرتب کی ہے جو سب سے زیادہ نیا  
 علماء و فضلا کے حالات اور تصنیفات کے ذکر پر مشتمل ہے جو سترہ گوارا سے سترہ گوارا کے عرصے میں  
 سلطنت قائلہ، پھر نواب الزوالدین خان، نواب عظیم الدولہ، نواب غلام فرحت خان بہادر اور پھر برطانوی  
 حکومت میں لگے ہیں جن میں شاید مولانا امجد علی صاحب نانوتوی کے علاوہ بھی علماء کا جنونی ہند سے تعلق ہے جنوں  
 ہند کی علمی تاریخ پر بہت کم کتابیں دستیاب ہیں اسلئے انتخاب کو کن صاحب نے تصنیف الطبع ایک اہم اضافہ  
 کر دیا ہے، انہوں نے اشعار کے ساتھ مستند حالات جمع کرنے کے ساتھ علماء کی تصنیفات کا بھی تذکرہ کیا  
 ہے اور کثرت سے ان کے اقتباسات بھی درج کر دیے ہیں جو ان کتابوں کے انتخاب کا درجہ رکھتے ہیں  
 بیشتر نونے فارسی پھر عربی اور اردو نظم و نثر پر مشتمل ہیں، مصنف موصوفت اگر اردو لکھی جاتا  
 موقوفہ بنانے کو بہتر ہوتا۔ کتاب ایک سنجیدہ علمی و تحقیقی خدمت ہے اور جنوں ہند کی علمی تاریخ کے  
 لئے اخذ کا کام دے سکتے ہیں۔ کتاب عمدہ انگریزی و عربی میں لکھی ہے۔

**مجاہد کی اذان:** مترجم: مولوی غیاث الدین سبحانی  
 صفحات: ۳۶۳۔ قیمت: دس روپے  
 پتہ: مکتبہ الحسان، رام پور، یوپی  
 یہ کتاب انخوانی رہنما شیخ حسن البنا شہید کے چند ایمان افروز اور بولوا انگریزی خطا  
 کا اردو ترجمہ ہے جو عربی میں رسائل حسن البنا کے نام سے چھپے تھے ان میں انہوں نے مسلولوں  
 کی ہر جوش دینی دعوت و تحریک کا تفاوت لیا گیا ہے اور چونکہ باقی تحریک کے قلم سے اس  
 لئے اس کے استاد میں کام نہیں، شیخ حسن بن شہید کی تحریروں میں یہنا صفا و جلالی کی  
 موعظت، شیخ الاسلام ابن تیمیہ کی دینی عزت و حرمت اور مولانا اسماعیل شہید کی جرأت و شہادت  
 کا انداز لیا ہے۔ اور عربی میں ان کا ایک مخصوص اسلوب ہے۔ مترجم نے وہاں اور شگفتہ  
 ترجمہ کی کامیاب کوشش کی ہے اور کتاب کے شروع میں شیخ بنائے کے حالات بھی لکھ  
 دیئے ہیں۔  
 امید ہے کہ جگہ ہند میں "مجاہد کی اذان" ناما فوس نہ ہوگی اور اس کے سلسلی و مطالب  
 بزرگوار کیا جائے گا۔

ہندستان کی تھلا خصوصیتیں اس قدر اضافہ ہو چکی ہیں  
 کہ تھلا کے ساتھ ساتھ ہندوستان کی تھلا  
 دل سے ہندوستان کی تھلا ہندوستان کی تھلا

**ہندستان**

جمانی درد جوٹ۔ بیوج۔ درم کئے  
 جلتے اور بچوں کی طاقت کیلئے مشہور ہے

مہاب۔ ہندسی۔ سی۔ ورکس، مسونا تھ بھجن، یوپی

(نوٹ: لکھنؤ شہر کی ایجنسی کے لئے خواہشمند حضرات خط و کتابت کریں۔)



# مطالعہ کی میز پر

(تیسرے کے لئے کتاب کے دو نسخے آنا ضروری ہیں)

## بریلوی فن کا تیار روپ

تفصیل: ۲۸۳ صفحہ، ۲۴۸ - طباعت و کتابت عمدہ، دیدہ زیب ٹائٹل جمت: پچھروپے ۵۰ پیسے۔ ناشر: مکتبہ فائز القرآن کھنڈ  
یہ کتاب بریلوی فن کے ایک عالم مولانا محمد عارف صاحب کی "زلزلہ" نامی کتاب کے جواب میں لکھی گئی ہے۔ بریلوی فن ہمیشہ سے ہی اہل دیوبند اور جہولان کے خلاف زہر لگانا رہا ہے اور طرح طرح کی افتراء پر بازی اور کفر و منکر کو اپنا شعار بنائے رہا ہے۔ مگر "زلزلہ" میں مولانا ارشد القادری صاحب نے اپنے اسلاف کی ذمہ داری سے بڑا مصححانہ اور مظلومانہ انداز اختیار کیا ہے۔ مولانا محمد منظور نعمانی صاحب - جنھوں نے اپنی عمر کا طویل حصہ بریلویات کے جواب و تردید اور بریلوی علماء سے مناظرہ میں گزارا ہے - کے برابر زیادہ مولانا محمد عارف صاحب کی مدد سے لکھی گئی ہے۔

یہ کتاب سب سے پہلے نظر میں آکر مقبول ہو چکی ہے اور اب اس کا دوسرا ایڈیشن چند مفید اضافوں اور نظر ثانی کے بعد شائع کیا گیا ہے۔ ابتدا کتاب میں مولانا محمد منظور نعمانی صاحب کا ایک دقیقہ مضون کا اضافہ کیا گیا ہے جس میں مولانا نے ہندوستان میں تیسری شریعت کی اجمالی تاریخ بیان کی ہے اور اس فن کے خلاف علماء حق کی ساری جہاد اور حق و عدت کی کوشش کو ذکر کیا ہے اور کتاب کے آخر میں حاضر نعمانی مرحوم کا وہ تیسرا بھی شامل کیا گیا ہے جو انھوں نے اس کتاب پر لکھا ہے اور جس میں انھوں نے "زلزلہ" پر اپنے تیسرے اور تیسری کلمات سے رجوع کیا ہے۔ مولانا محمد عارف صاحب مولانا محمد منظور نعمانی صاحب کے تربیت یافتہ ہیں اور فن بریلویت و قادیانیت کے بارے میں وسیع مطالعہ اور گہری نظر رکھتے ہیں۔ ذمہ دہ کتاب اگرچہ انھوں نے زلزلہ کے جواب میں لکھی ہے، مگر اصول مسائل کی تیسری کی طرف زیادہ توجہ کی ہے۔ پہلے عقیدہ توحید و شرک، عقیدہ علم غیب اور کائنات میں تعریف کی قدرت کی سبب تبلیغ اور وضاحت کی ہے۔ یہ تفصیلی بحث مصنف کے عمیق مطالعہ، وسیع نظر اور گہری فکر کی آئینہ دار ہے۔

پھر ارشد القادری صاحب کی تیسری کا دوسرا نسخہ "کے عنوان سے ان فریب کاریوں اور مبالغہ آرائیوں کو بے نقاب کیا گیا ہے جن میں ارشد القادری صاحب نے کشف و کرامات کے چند واقعات کو لے کر ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ جس عقیدہ کو علماء دیوبند شرک ٹھہراتے ہیں وہی اپنے مذکورہ کے لئے ثابت کرتے ہیں، ساتھ ہی مصنف نے کشف و کرامات کے سلسلہ میں اہل سنت والجماعت کا مسلک بھی واضح کر دیا ہے اور تفصیلی بحث کرتے ہوئے ان مسائل میں اہل حق کے عقائد اور مسلک کی وضاحت کی ہے اور ثابت کیا ہے کہ کس قسم کے علم غیب اور تعریف کے عقیدہ کو ہمارے اسلاف خصوصاً مولانا اسماعیل شہید نے شرک قرار دیا ہے۔

ایک مضمون مولانا شفیق الرحمن رحمتی صاحب کا شامل کیا گیا ہے جو زلزلہ کے اس حصہ کا جواب ہے جو ان کے ایک تاریخی متنقن اور جس میں ارشد القادری صاحب کے مقالے کو زلزلہ کے رد میں لکھا گیا ہے۔ دیدہ و زیبی کا ثبوت دیا ہے۔

آخر میں ۱۱ صفحات پر مشتمل ایک مضمون "بریلی کا کھیری فن" - تاریخی واقعات - بھی شامل کیا گیا ہے جس میں کھیری تاریخ پر روشنی ڈالتے ہوئے ائمہ العلماء اہل دیوبند و مسلمانوں کی دوسری تحریکوں اور اس کے ذمے داروں کے بارے میں بریلیوں کی کھیری سرگرمیوں کا جائزہ لیا گیا ہے۔ کتاب بہت دلچسپ و دلچھاپی کا حامل ہے، اپنے موضوع پر انتہائی کامیاب اور حق کے مکتبہ اہل حق کی سب سے بڑی کامیابی ہے۔ ان لوگوں کے لئے نایاب نسخے ہر ان فنون سے باخبر اور خوش نہیں ہیں جنھیں اور ان لوگوں کے لئے شہسوارانہ ہے جو ساری اہل کتب اور پڑھنے والوں کے لئے شگفتہ دیکھتے

ہیں۔ اس کتاب سے یقیناً ان لوگوں کی نظریہ کھلی گئی ہوں گی جو بریلویت کی تاریخ اس کی تفسیر اور سرگرمیوں سے واقف نہیں ہوں گے۔

ماہنامہ البدر: ایڈیٹر عبدالعلی فاروقی - تقطیع کلاں - صفحات ۲۳۳، کاغذ: طباعت و کتابت عمدہ - زرد ہار، سالانہ بارہ روپے - فی شمارہ ایک روپے  
پیشہ: ماہنامہ "البدر" دارالعلوم فاروقیہ - کاکوری کھنڈ  
دارالعلوم فاروقیہ کاکوری سے مولانا عبدالعلی صاحب کی سرپرستی میں یہ ماہنامہ شائع کیا گیا ہے۔ زیر نظر رسالہ، پہلے جلد کا شمارہ ہے۔ رسالہ کا مزاج باعزت علمی جیسا کہ سرورق پر لکھا ہے۔ حق شناس، حق پسند اور حق بیان ہے، شمارہ کے عنوانات یہ ہیں، پہلی بات (ادارہ) دیکھنی دیکھیں، اسلامی تعلیمات میں اعتدال و توازن، خان اصحاب کبار، عورت اسلام میں، اربوں سال سے حضرت صدیق اکبر - کتابی دنیا (عارف و تبصرہ) آئینہ، شمارہ کا خاص مضمون پہلے احمد زبیر صاحب کا - اسلامی تعلیمات میں اعتدال و توازن ہے۔

آج کل ہندوؤں، پندرہ روزہ اور ماہناموں کی بازار میں کسی طرح کی نہیں ہے مگر جن رسالوں کی اساس صحت مند عناصر اور اصلاح و دعوت ہو، ان کی تعداد کم ہے، "البدر" کا شمار ان میں سے ہے۔ پہلا شمارہ ہونے کے باوجود، لکھنؤ کی چھاپائی اور مضامین کی سطح خوش آئینہ ہے۔ ائمہ نقالی ترقی دے اور مفید بنائے۔ آمین

## جام کوثر: از محمد حسین ندیم مراد آبادی

تفصیل: ۳۰۳ صفحات، ۲۰۰ - طباعت ناقص، قیمت درج نہیں، صفحات ۲۰  
ناشر: محمد حسین ندیم - سرائے کشن لال، مراد آباد

اللہ کے رسول، سرکار دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی عقیدت و محبت سے تعلق مسلم لبریز ہوتا ہے۔ ہر صاحب ایمان و اسلام، اس حسن انسانیت کے حضور میں ان کے احسانات کا اعتراف ان کی نوازشوں کا شکر ہے، ان پر درود و سلام، ان کے در پر ہاضمی کا اشتیاق و چاہت، غرض کوئی نہ کوئی نذرانہ اور گلزار کوئی سوغات پیش کرنا، اپنے لئے باعث ہمدان و احترام ہے اور اس میں ہمارے شعرا ہمیشہ پیش پیش رہتے ہیں جس سے جو بڑے بڑے حضور کی شان میں کہتا ہے اور انتہائی محبت سے کہتا ہے۔

زیر نظر کتاب جو فنون کا مجموعہ ہے۔ ابتدا کتاب میں کچھ حمد شامل ہیں ایسے شعری مجموعہ کو شاعری کے میزان اور ادب و انشاء کے معیار سے دیکھا جانا چاہیے۔ بلکہ انھیں جذبہ دل اور درد اشتیاق کے معیار سے جاننا زیادہ مناسب ہوتا ہے۔

اس نغمہ نظر سے اس کتاب کے بارے میں بھی ہم یہ کہہ کر گذر جاتے ہیں کہ چونکہ فنون کا مجموعہ اور تیسری جہاد حق اور عقیدت و محبت سے کہی جاتی ہے اس لئے اس میں اللہ دران مطالعہ جو بات شدت سے محسوس کی گئی اسکا اظہار بھی ہے کہ شاعر محسوس کو ابھی بہت شوق و ترقی کی ضرورت ہے۔ جبکہ جگہ شعروں میں سکے اور تراکیب میں غزابت محسوس ہوئی۔ الفاظ کا استعمال کے بجائے الفاظ سازی کی گئی ہے اللہ کی ذات کے لئے "بنائے ایں قرآن" اور لائیں جیسے الفاظ عمل نظر میں کتابت و طباعت تکلیف دہ صریح ناقص ہیں۔

### پھول کی طرح تروتازہ

اکر جلدی امراض و فساد خون کی  
مشکات ہو تو چہرہ پزیر تروتازہ نظر آتا ہے

## خون صفا

پھول سے پھنسی خارش اور اذیت نجات دے  
کرم اور چہرے کو پھول کی طرح تروتازہ رکھتا ہے

### دواخانہ طبیکان

مصل و پزیر علی گڑھ

# حضرت خدیجہ

رضی اللہ تعالیٰ عنہا

سماج میں ذلت و رسوائی کا نمونہ سمجھا گیا، جس کی پیدا کوشش فساد و بد فحالی، بائیت و تمولیت کی باعث تھی، اس کو عزت افزائی عطا کیا، اس کے لئے حقوق و فرائض مقرر کئے، مردوں کو اس کا محافظ نگراں اور خدمت گزار بنایا۔ معاشرے میں بلند درجہ عطا کیا کیونکہ مرد و زن یکے تعلق سے معاشرے کا وجود منحصر ہے، ان ہی کے باہمی رشتے ہی پودا پھول اور ان کی سالمیت ان کی ترقی و فلاح، ان کے بے بگڑھے کی ضمانت ہے، آج جب کہ جیسی جیسی صدی کا زمانہ خاص مادہ پرستانہ زمانہ ہے، مرد و عورت کا فاصلہ اور مادیت کا غلبہ غامض ہے، سب و تمام غفلت و غیبتی جارہی ہے، مال و دولت کے زہر سے اثرات فضا میں ہر طرف مرابت کر رہے ہیں جس و آرزو لاپرواہی و طمع اور بڑھتے سورج کے بجاریوں کے علاوہ ان لوگوں کی صورت جیسی ہوتی نظر آ رہی ہے، جو محنت و مشقت، محرومی و تحمل اور بقدر کفایت بردار ہیں، اسلامی تعلیمات اور اخلاقی قدریں بالمال ہوتی ہیں عورتوں کے بے پردگی اور عریانی سے شہرت کو فروغ دیکرے لگتا ہے انہما نے اثبات چھوڑ دئے ہیں، ایسی صورت حال میں ضرورت ہے کسی ایسے نمونے کسی ایسے اسوہ حسنہ اور کسی ایسے آئینہ خاتون کی جو پروانہ زندگی کے لئے شمع بن جائے۔ اس کے بارے میں روٹی گور میں عورتیں کسی سے پیچھے نہیں ہیں پھر سزائی اثرات نے ان کے ذہنوں میں یہ بات ڈال دی ہے کہ اب عورتیں گھروں کی چھتیاں اور باری تیر و بند کی گڑھی ہیں گدار سکتیں، شیطان نے انہیں ایک نیا سبق یہ پڑھا یا کہ حقیقی آزادی یہ ہے کہ مردوں کے دوش بوش، دوزخوں، کالجوں، آفسوں، کھیلوں اور زندگی کے تمام شعبوں میں ہر وقت وہ وقت ان کے ساتھ چلیں۔ اسلامی تاریخ کے درمیان جیسا

## ایک پاکباز خاتون

## ایک وفا شعار بیوی

## ایک شفیق ماں

## ایک اعلیٰ نمونہ

## علاء الدین لاجپوری سن دوی

اسی خواتین نظر آئیں گی جن کی علی علی کا نام لیا نے اسلامی ادراک کے روشن باب میں نمایاں اضافہ کیا ہے ان میں سے کسی کو بھی فریب نہیں تو ساری کھٹیاں ان آسانوں میں اور سارے مشکل مسائل سنوں میں حل ہو سکتے ہیں ان میں سے ہر ایک کی زندگی تاریکیوں کو روشنی کی تابانیاں عطا کرتی ہے ہر ایک کے اندر شان مصطفوی کا عکس اور شان جمالی کا جلوہ نظر آتا ہے۔ ہر ایک کا دل عشق رسول سے مشرب اور حمت محمد سے لبریز ہے لیکن ام المومنین حضرت خدیجہ جن کی فاضلہ سخاوت، جن کی تدویر و تربیت، جن کی رغبت و مہربانی کی نسبت و ربانیت، جن کی عزت و استقامت اور جن کے احسانات سے امت گراں بار ہے، آپ کی شان میں کچھ اور ہے، آپ کی حیات مبارکہ ہر طرح سے کامل و اکمل اور انسانیت کا اعلیٰ نمونہ ہے، جو عورتوں میں ہر وقت استقامت کا درس لے سکتی ہیں اور خاندان والی بھی بہترین نمونہ یا سکتی ہیں۔ تجارت کے اصول بھی سیکھے جاسکتے ہیں اور ان کی مستجاب کلامش کی جاسکتی ہے آپ کی زندگی میں شکی بھی ہے اور تری بھی، آپ نے ہر ایک کی صورتوں میں شہرت کی برداشت کی ہے اور دوشیر کی اپنے شوہروں کے آغوش میں پناہ بھی لیا، خزان کا موسم بھی دیکھا، اور صلہ ہمارے رہائیاں بھی، زندگی میں کجی بھی حاصل کئے اور بار بار انسانوں کو بچا بھی یہی وجہ ہے کہ ایک حیات طیبہ مکمل لاؤ عمل اور طرز حیات میں سکتے ہیں۔

حضرت خدیجہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی شان اور آپ کا ترجمہ بلند زمانہ جاہلیت میں سچا حقیقت تھی، آپ اپنی پاک دامن اپنی عفت و پارسائی، اپنی امانت پسندی اور اپنی صداقت و سچائی، اپنی شرافت و عزت اپنے من و جان اپنی تجارت و مالداروں میں ہر معاشرت و مشورہ میں، جو ہے، جو ہے، زنا، جوا، شراب خوردگی و غیرہ برائیوں سے ناگزیر رہنے والی خاتون تھیں جس سے معاشرے

عنان برائوں کے ارتکاب پر کوئی عقاب نہ سزا کی ضرورت نہیں سمجھا تھا بلکہ وہ معاشرہ ان برائیوں کو اپنے میں ضم کر لینے کی بھرپور صلاحیت رکھتا تھا ایسے ماحول اور ایسے نازک دور میں آپ گنہگاروں سے پاک، روزانی سے یکسر غالی اور گنہگاروں سے نسبت سے بلند و بالا تھیں پھر کیوں نہ اسی عظمت و بزرگی و جلال خاتون کی سیرت مبارکہ باری بے راہ زندگی کو راہ ہدایت اور نظیر ہے ماہیوں کو منزل مقصود کا پتہ بتانے کی۔ حضور کی گیارہ بیویوں میں سبھی اعتبار سے سب سے قریب تر آپ ہی ہیں، آگے کے ایشیوں میں جا کر آپ کا سلسلہ نسب حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے سلسلہ نسب سے مل جاتا ہے آپ نے جاہلیت میں بد خاتونیاں کیں۔ حقیق بن مالک الحدادی اور ہامد بن زرارہ، پہلے شوہر سے ایک لڑکا اور دوسرے سے ایک لڑکا پیدا ہوا لیکن شوہر سے ہی عرصے کے بعد دونوں شوہروں نے حضرت خدیجہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو رواج مخالفت دے دی اور ایک دوسرے سے چلے، ان دونوں کی وفات نے حضرت خدیجہ کو رنجیدہ خاطر بنا دیا۔ ایک چھ ماہوں کی جدائی سے آپ تشام و بقیالی میں مبتلا رہتے تھیں پھر جوہر کی کا احساس اور رنج و غم اور دوا لہ آپ کو اور بھی زندگی سے ہزار بنا دیا، زندگی کی اعلیٰ سے آپ نالاں بلکہ لغت کرنے لگیں لیکن دوسری طرف آپ سے تعلقات پیدا کرنے والے دو سادہ سادات اور رشتہ آرزو کے خواہشمند حضرت کی بھی ایک لمبی نسبت تھی جنھوں نے بار بار آپ کی خدمت میں شادی کی پیش کش کی تھی اور اس پاکباز خاتون کو اپنی زوجیت میں لینا چاہا تا لیکن آپ اپنی بیوی کے سے اس درجہ خائف تھیں کہ آپ میں دو بار کسی شوہر کی جدائی و تفریق برداشت کرنے کی قوت باقی نہیں رہ گئی تھی اس لئے آپ نے ازدواجی تعلقات پیدا کرنے کا خیال ہی نہیں اپنے دل و دماغ سے نکال دیا تھا اور دوسرا کی ہزاروں کے باوجود آپ نے ان کی خواہشات کو ٹھکرا دیا۔

برتر، بلکہ ساری برائیوں سے بچنے کے آئینہ بر شکر برسوں میں جن کو اگر دوزخ تعمیر حیات "نورہ" لکھنے سے شائع کیا اور پھر اسے اس طرح حقیقتیں ترویج کرائیں، مجال اللہ تعالیٰ تبارک و تعالیٰ







# TAMEER-E-HAYAT

Fortnightly

(NADWATUL-ULAMA LUCKNOW-226007 (INDIA))

SARFARAZ

دارالعلوم ندوۃ العلماء (لکھنؤ)

برائے

ایک اہم اپیل

**دارالعلوم ندوۃ العلماء عالم اسلام کا مشہور دینی و علمی مرکز ہے جو شہر سال سے علم دین کی خدمت انجام دے رہا ہے، اور الحمد للہ اس کے فضلاء ہندوستان اور بیرون ملک میں علمی و دینی خدمات انجام دے رہے ہیں یہ حقیقت نہایت قابل توجہ ہے کہ مسلمانوں کی ہر طرح کی فلاح و بہبود اس کے اس دین و وابستہ ہے جس کو لے کر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم دنیا میں تشریف لائے۔**

مسلمان جو قدر اس حقیقت کی طرف توجہ کریں گے اور جس قدر دینی کاموں میں دلچسپی اور بندہ بنتی سے حصہ لیں گے اسی قدر اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کی عظمت و کامیابی کا فیصلہ ہوگا۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ "إِنَّ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ" (اگر تم اللہ کی مدد کرو گے تو وہ تمہاری مدد کرے گا اور تمہارے قدم جما دے گا)۔

ہندوستان کے موجودہ حالات میں ایسے دینی و علمی اداروں کا استحکام نہایت ضروری ہے، جو اسلام کی اشاعت و حفاظت اور مسلمانوں میں اللہ تعالیٰ کی اشاعت کے لئے کوشش کر رہے ہیں۔ الحمد للہ کارکنان دارالعلوم ندوۃ العلماء بھی اسی جدوجہد میں مصروف ہیں۔ اللہ تعالیٰ اخلاص اور قبولیت سے نوازیں۔

اس وقت دارالعلوم میں ہندوستان کے دور دراز علاقوں کے علاوہ جنوبی افریقہ، شمالی افریقہ، ایشیا، نیپال وغیرہ کے طلباء بھی زیر تعلیم ہیں۔ طلباء کی مجموعی تعداد مع ابتدائی درجات و مکاتب شہزادہ (۱۳۰) ہے اس سال غیر مستطیع طلبہ کو تقریباً ڈھائی لاکھ روپیہ کے وظائف دیئے گئے، حضرات مدرسین و اساتذات کی مجموعی تعداد ۸۴ ہے۔

اس وقت ندوۃ العلماء کے سالانہ مصارف مع تعمیرات تقریباً دس لاکھ روپے ہیں ادھر کئی سال سے جگہ کی قلت کی وجہ سے طلباء کیسے مناسب اقامت گاہوں کی فوری ضرورت ہے۔ اللہ تعالیٰ کے بھرپور ایک جدید دارالاقامہ اور اس سے متعلق ضروری عمارتوں کی تعمیر کا کام شروع کر دیا گیا۔ دارالاقامہ کے ایک کمرے پر دس ہزار روپے صرف کا تخمینہ ہے۔ اجتماعی بڑے کام بغیر تعاون کے انجام نہیں پاتے۔ ہمارے مسلمان بھائیوں کو اس اہم کام میں فیاضی اور حوصلے سے توجہ کی ضرورت ہے۔ خصوصاً رمضان المبارک صحیح روایات کے مطابق ہر عمل کا ثواب شکر گناہا ہے۔ علم دین اور طایبان علم دین پر جو مسلمانوں کی پاک کمانی خرچ ہوگی انشاء اللہ وہ آخرت میں اجر عظیم اور دنیا میں خبر و برکت کی باعث ہوگی۔ ہم تمام مسلمانوں اور خصوصاً اہل استطاعت سے گزارش کرتے ہیں کہ حسبِ حیثیت فراخ دلی سے دارالعلوم کی مدد فرما کر عند اللہ ماجور ہوں۔

رمضان المبارک اور اس کے علاوہ مختلف اوقات میں بعض حضرات اساتذہ اور سفراء دارالعلوم کے سلسلہ میں مختلف علاقوں میں شہر لے جاتے ہیں۔ مقامی طور پر اگر دردمندان اہل خیر حضرات دلچسپی سے تعاون فرمائیں تو انشاء اللہ دارالعلوم کی اعانت کا بڑا کام ہو سکتا ہے۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو اپنے دین کی حمایت و نصرت کی دولت سے نوازے۔ آمین

- (مولانا) **ابوالحسن علی ندوی** (ناظم ندوۃ العلماء، لکھنؤ)
- (مولانا) **محمد معین اللہ ندوی** (نائب ناظم ندوۃ العلماء)
- (مولانا) **عبد السلام قدوائی ندوی** (مستقل تعلیمات دارالعلوم ندوۃ العلماء)
- (مولانا) **سید مصباح الدین نقوی** (مستقل مالیات ندوۃ العلماء)

## بقیہ صفحہ ۲۱: شراب قرآن سے تخریب

ہے۔ انگور، کھجور، بھجوں، جو اور شہد اور غریبی کو کہتے ہیں جو عقل کو خراب کر دے۔ قرآن لفظ ہر قسم کے شراب کے لئے بہ کثرت مدنیوں سے ثابت ہے۔ یہی وجہ تھی کہ حدیث قرآن آیت نازل ہوئے ہی ہر قسم کے شراب الٹ دی گئی۔ یہاں تک کہ وہ علم میری جو ایک مردہ کے دہنے والے تھے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا "یا رسول اللہ! ہم مردہ کے دہنے والے ہیں اور وہاں بڑی شفقت ہے کہ ۷۷ کرتے ہیں۔ اس حدیث کی ساری سے بچنے کے لئے ہم گھبوں کی شراب بنا لیتے ہیں" حضور نے پوچھا "کیا اس میں نشہ ہوتا ہے؟" عرض کیا "ہاں"۔ آپ نے فرمایا "اس سے پرہیز کرو" انہوں نے عرض کیا "حضور! لوگ اسے چھوڑنے کے لئے ہمیں تیار ہیں" فرمایا "اگر نہ چھوڑیں تو تم ان سے جبراً کرنا"۔

اس کے علاوہ قرآن لفظ اختار سے ماخوذ ہو سکتا ہے۔ اس کے معنی خیراٹھنے کے ہیں۔ اس لحاظ سے جس چیز میں خیراٹھ کر جھاگ پیدا ہو جائے اس کا نام خمر ہوا۔ لیکن اگر یہ لفظ خمر سے مشتق سمجھا جائے تو اس کے معنی چھپانے کے ہیں۔ چونکہ یہ عقل و ہوش کو چھپا دیتی ہے اس لئے اسے خمر سے موسوم کیا گیا۔ (فاتح القرآن ۲۵)

قرآن کی عبادت اور نجات کی روٹھی میں خمر عموماً منوں میں ہر نشہ آور چیز کے لئے استعمال کیا گیا ہے اور اس آیت کریمہ میں خمر سے تمام نشہ آور چیزیں مراد ہیں۔

قرآن کریم نے شراب کے استعمال کو گندگی کا کام اور شیطانی عمل قرار دیا ہے۔ اس فعل شیطانی کا جو شراب اثر سحرانی زندگی پر پڑتا ہے اس کی وضاحت بھی فرمادی۔ شراب تمہارے درمیان عداوت اور بغض ڈال دیتی ہے۔ (ان یوقع بینکم العداوة والمغضابہ) جس سحر سے میں انسانی رشتوں کی بنیاد یعنی اور عداوت پر ہو وہ کیسے چل چھول سکتا ہے؟ اور کسی قسم کی فلاحی زندگی کا نظام وہاں کیوں بگڑ سکتا ہے؟

اس سے بھی بڑھ کر بات یہ ہے کہ شراب وجود و مخلوق کے درمیان جو روحانی رابطہ ہے اسے ختم کر دیتی ہے۔ چونکہ یہ رابطہ قائم رکھنے کے لئے اللہ کا ذکر اور نماز ضروری ہے۔ لیکن شراب تمہیں خدا کی یاد اور نماز دونوں سے روک دیتی ہے۔ (یصدکم عن ذکر اللہ وعن الصلوٰۃ)۔

### ذیلی قوانین یا ضابطے:

جب بھی کوئی قانون نافذ ہوتا ہے تو اس کے عمل درآمد کے لئے ذیلی قواعد (Statutes) جاری کئے جاتے ہیں۔ حدیث شراب کا قانون جاری کرنے کے بعد اللہ تعالیٰ نے ذیلی قوانین کی ذمہ داری اپنے برگزیدہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم پر رکھی اور اعلان فرمایا کہ اللہ اطیعوا اللہ واطیعوا الرسول واطیعوا اولہ من بعدہ (اللہ اور اس کے رسول کی بات مانو اور باز آ جاؤ) (شراب اور جوئے وغیرہ)۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حدیث شراب کے متعلق جو احکامات نافذ فرمائے وہ حسب ذیل حدیث سے منضبط ہوتے ہیں:-

- لعن اللہ الخمری وشاربہا وساویہا (اللہ کی لعنت ہے شراب پر اور شراب پینے والوں پر)
- و بابعہا (اور شراب خریدنے والے پر)
- و متباعہا (اور شراب کشید کرنے والے پر)
- و عاصمہا (اور شراب کشید کر دینے والے پر)
- و حاملہا (اور شراب ڈھونڈنے والے پر)

حضرت ابو امامہ رضی اللہ عنہما کی روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "میرے رب نے تمہیں کما کر فرمایا ہے، تمہارے اپنے عزت کی کہ جو بندہ ایک گھونٹ شراب کا پیے گا میں اتنا ہی اس کو بوجھانوں گا اور بندہ میرے خوف سے شراب چھوڑ دے گا میں اس کو قدس کے حرموں سے (شراب) پلاؤں گا۔"

نہ ایشیا میں نہ یورپ میں سوز و ساز حیات خودی کی موت ہے یہ اور وہ ضمیر کی موت دلوں میں ولولہ انقلاب ہے پیدا قریب آگئی شاید جہان سیر کی موت

یہ سوتھے بریزد بھور ہوگا کہ اگر حضور کو کسی ذرا لے سے میرے آنے کی اطلاع ہوگی تو نہیں خواہ مخواہ زحمت ہوگی اور یہ بھی میں کہنے سے کہ میرے آنے کی خبر پا کر پوچھ سے کسی قسم کی خدمت لینا ترک کر دے، غلغلہ کے آنے کا واحد مقصد یہ تھا ہذا مذکورہ بالا باتوں کو پیش نظر رکھتے ہوئے تصورات کی عین گہرائی میں غور طرز پر کرنے کے بعد دیکھیں یہ فیصلہ کیا کہ اپنے آنے کی اطلاع امام مالک کو نہ دوں، چنانچہ ہندوستان میں امام مالک نے اپنے ارکان دولت کیساتھ اچانک حضرت امام مالک کی خدمت میں ایسے موقع پر پہنچ گئے کہ جب شیخ استاد اور سادہ تہذیب شاگرد کام میں مشغول و تہنک تھے، یعنی دیکھتے ہیں کہ حضرت امام مالک ہنر فرما رہے ہیں اور اپنے ہی دست مبارک سے پاؤں بھی دھو رہے ہیں اور شہزادہ امین دونوں بائیں سے لوٹا تھا ہے جوئے ان کے پاؤں پر پانی ڈال رہا ہے۔

پہنچ کر وہ اس منظر کا شاہدہ کرنے کے بعد ظاہری طور پر تو یہی ہونا چاہیے تھا کہ جس کا باپ تاج و تخت، ملک و سرکار، عالی شان محل، دولت و ثروت کی فراوانی، بزرگی و علم اور صاحبِ دولت سے بالکل خالی اپنے ناز و درود، چاند سا حسین چہرہ ایک فقیر سے لڑی اس طرح خدمت گزاروں میں مامور و مصروف دیکھ کر براؤ زخمی ہو جانا اور میرا نہ سخت دست و گتھت کھلت

ابھی زبان سے نکالنا شروع کر دیتا، لیکن نہیں، ایسا نہیں ہوا، کیوں؟ اس لئے کہ خلیفہ کے دل و دماغ کے ریشہ میں علم دین کی قدر و قیمت اور اس کی عظمت و تقدس کی درجہ کی گہرائی اور فہم کے ذریعے نہ تو وہ توفیق کا سکہ اور علمی بڑائی کا گہرا چھاپ دیکھ سکتے ہو چکا تھا اور ان کی عظمت، بزرگی، خدا پرستی اور حضرت رسول کے قابل ہونے کے بھلا ایسی بلند ہستی کی شان میں ذوق برابر رکھتی گستاخی اور بے ادبی کیسے کرتے!

بلکہ حضرت کا اپنے ہاتھ سے پاؤں دھونے کی تہذیب نے پسند نہیں کیا، اور اپنے بیٹے امین کی طرف اشارہ کرتے ہوئے حضرت امام مالک دست بستہ، بڑی عبادت اور سنت و عبادت کی ساتھ عرض فرما دیا ہوا "میں نے اس کو آپ کے پاس

علم و ادب حاصل کرنے کے لئے بھیجا ہے پھر آپ نے اس کو چمک کیوں نہ دیا کہ ایک ہاتھ سے پانی ڈالے اور دوسرے ہاتھ سے پاؤں بھی دھوئے؟

لو خلیفہ زبان حال سے اس شہرے شہزادے اپنی جہت سے کہہ کر نہ چلے

نہ ایشیا میں نہ یورپ میں سوز و ساز حیات خودی کی موت ہے یہ اور وہ ضمیر کی موت دلوں میں ولولہ انقلاب ہے پیدا قریب آگئی شاید جہان سیر کی موت